

Hōe-tiúⁿ ê ōe

Tâi-ôan Bó-gí Su-chu Jīn-chèng kap Chin-siu

2000 12/25

12 gòeh 11 hit-jit, kàu-iòk-pō khui-hōe koat-tēng beh chhái-chhú bō-gí su-chu jīn-chèng ê chè-tō lâi chio-chhōe háp-keh ê kàu-su thang tī 2001 nî 9 gòeh khai-sí bō-gí kàu-iòk.

Lán ê siūⁿ-hoat sī án-ne: pun 2 kai-tōaⁿ lâi su-khó. Tē-it kai-tōaⁿ, khoan-sang ê jīn-tēng.

Tē-jī kai-tōaⁿ, giâm-keh ê chìn-siu kap siá-chok lâi pō-chhî chu-keh kap thê-seng kàu-su pún-sin Tân-gí-bûn ê thêng-tō.

Beh jīn-tēng sím-mih lâng ū kàu-keh lâi kà Tân-gí-bûn, hoat-im chèng-khak chiū ê iōng--tit. Hoat-im chèng-khak ê piau-chún sī: Hō i kóng 5 hun-cheng thiaⁿ khòaⁿ i ê -p/-t/-k/-h ū chèng-khak bō? Nā-ū chiū OK. Ki-pún peh-siaⁿ-tiāu liâh bē chún ê lâng, ài tī lak-kò-gòeh lâi òh hó-sè. Tng-jīm kàu-su ê thâu-chit-tang ài chìn-siu Tai-gí ki-chhó móa 40 tiám-cheng. Tē-jī-tang ài koh chìn-siu siōng-chiō 32 tiám-cheng. Lóng-chóng 72 tiám-cheng, hû-háp kàu-iòk-pō e kui-tēng. Che sòng-sī tē-it kai-tōaⁿ ê jīn-tēng. Bō khan-siáp bûn-jī hē-thóng.

Tē-jī kai-tōaⁿ, kè-siòk chìn-siu kap siá-chok. Chiàu hiān-chhú-sî hák-hâu kàu-su ê piau-chún, múi-nî ài ū 18 tiám-cheng ê gián-síp sî-sò. Koh ke chit-hâng: múi-nî ài siá 4 phiⁿ chok-phín, múi-phiⁿ 1,000jī. Bûn-jī hē-thóng ka-kî sóan-ték. Án-ne m̄-nā ê-tàng pō-chhî kàu-su pún-sin ê Tân-gí-bûn thêng-tō, koh thang hō kàu-su kè-siòk chìn-pō, mā ê tát-tiòh chit-ê bôk-piau: Tân-gí-bûn ê chok-phín sò-liōng tiāⁿ-tiòh ê jú-lâi jú-ché. Chúi-chún mā khó-lêng ê jú lâi chúi-chún jú kôan! 3 nî lâi bô chò kàu chit-ê thêng-tō, kàu-su chu-keh chū-tōng sòng-sit!

Án-ne lán thang tī té-kî-lâi chhōe-tiòh kàu-giàh ê bō-gí kàu-su lâi kà-chheh. Mā thang hō chiah-ê kàu-su kè-siòk chìn-pō, koh ke-thiⁿ bō-gí chok-phín ê sò-liōng kap thê-seng chúi-chún, bong lâ-á kiam sé khò!

Kú-tâng ê pân-hoat iáu-sí tûi chèng-kui ê kàu-iòk hē-thóng khah thò-tòng! Lán iàu-kiû kàu-iòk-pō ài kóaⁿ-kín siat-lip pún-thó gí-bûn kàu-iòk hák-hē, gián-kiù-sô kap phok-sû-pan. Án-ne lán ê bō-gí chiah ê tit-tiòh chèng-siōng, tēng-tauh kap chiàⁿ-bîn ê hoat-tián.

Ko-hiông Tân-gí Lô-má-jī Gián-síp-hōe

高雄台語羅馬字研習會

Chū-chí: 807高雄市三民區義華路80號

E-mail: hokkchu@hotmail.com

Tiān-ōe: 886-7-3897630

Fax: 886-7-3958839

Tâu-kó êng ê E-mail: keithche@ms13.hinet.net

